

IDEE E VALORI  
PER COSTRUIRE UN FUTURO  
SOSTENIBILE

**MISCONEL**® 

IDEEN UND WERTE  
FÜR DIE SCHAFFUNG  
EINER LEBENSWERTEN ZUKUNFT



## STORIA AZIENDALE

L'impresa **Misconel** vanta una storia pluricentenaria tanto che già nel **1700**, secondo i documenti dell'epoca, i fratelli Misconel realizzarono il campanile della Pieve di Cavalese ed altre importanti opere sul territorio regionale.

Attualmente copre a 360° i vari comparti di costruzione nell'edilizia, spaziando tra realizzazioni civili ed industriali, opere stradali e pavimentazioni, realizzazione di urbanizzazioni ed infrastrutture, bonifiche e servizi ambientali, movimento terra e demolizioni, estrazione e lavorazione degli inerti e produzione di calcestruzzi e conglomerati bituminosi. La struttura organizzativa vede i membri della famiglia Misconel alla guida dei settori amministrativo, tecnico/commerciale, acquisti, gestione ambientale. A rendere la Misconel una delle imprese di costruzioni più importanti del Trentino - Alto Adige, anche un team di elevata professionalità, con oltre cento collaboratori ed un parco macchine all'avanguardia.

## GESCHICHTE DES UNTERNEHMENS

Das Unternehmen **Misconel** besteht schon seit mehreren Jahrhunderten: Bereits im **18. Jahrhundert** werden in geschichtlichen Unterlagen die Brüder Misconel als Erbauer des Turms der Pfarrkirche von Cavalese und anderer wichtiger Bauwerke in der Umgebung erwähnt.

Gegenwärtig werden sämtliche Fachgebiete des Bauwesens abgedeckt, von Hochbau über Straßenbau und Belagsarbeiten, Erschließungsarbeiten und Infrastrukturen, Urbarmachung und Umweltdienste, Erdbewegungs- und Abbrucharbeiten, Gewinnung und Verarbeitung von Zuschlagstoffen bis zur Herstellung von Beton und Asphalt.

Die Mitglieder der Familie Misconel stehen den Bereichen Geschäftsleitung, Technische und kaufmännische Leitung, Einkauf und Umweltmanagement vor. Misconel wurde auch dank einer Belegschaft von mehr als hundert fachlich hervorragend ausgebildeten und mit fortschrittlichen Maschinen ausgestatteten Mitarbeitern eines der wichtigsten Unternehmen im Trentino und in Südtirol.



**Misconel** contribuisce alla possibilità delle persone di muoversi, incontrarsi, lavorare e vivere percorrendo strade sicure e utilizzando infrastrutture solide. È punto di riferimento socio-economico nel territorio di origine e in tutte le zone in cui interviene; ritiene fondamentale garantire una continuità con le nuove generazioni assieme ad uno sviluppo armonioso e sostenibile della comunità. Crea continue sinergie tra le grandi opere che realizza e il fabbisogno di vivibilità di collaboratori e popolazione, apporta benessere e valorizza le risorse circostanti diffondendo valori e cultura d'impresa positivi.



**Misconel** segue un percorso di sviluppo e miglioramento continuo traendo forza dal volano di credibilità, serietà e reputazione ereditato e coltivato nei molti anni della sua esistenza. È costantemente alla ricerca di interazione con il territorio ove opera per un miglioramento continuo in termini di realizzazione dei lavori, mantenimento e ampliamento dell'occupazione, sviluppo personale e professionale dei collaboratori. Segue attentamente le normative sulla sicurezza, è partner attivo nelle politiche per la qualità e per l'ambiente, investe nella formazione interna e comunica costantemente e in maniera trasparente con tutti i portatori di interesse.











**Misconel** trägt dazu bei, dass Menschen auf sicheren Wegen in einer sicheren Umgebung sich fortbewegen, sich treffen, arbeiten und leben können. Dies stellt den sozialen und wirtschaftlichen Grundsatz in allen Tätigkeitsbereichen dar; grundlegende Forderung ist die reibungslose Eingliederung der neuen Generationen durch eine harmonische und gesamthaft tragbare Entwicklung. Die Auswirkungen der bedeutenden, verwirklichten Bauwerke sind auf die Lebensqualität der Mitarbeiter und die Bevölkerung sowie auf die Schaffung von Wohlstand und die sinnvolle Verwertung der verfügbaren Mittel ausgerichtet; gesamthaft werden positive unternehmerische Werte vermittelt.

**Misconel** entwickelt und verbessert sich laufend auf der Grundlage von Glaubwürdigkeit, Zuverlässigkeit und gutem Ruf, welche im Laufe der langjährigen Tätigkeit erworben wurden. Das Unternehmen sucht die Zusammenarbeit mit der örtlichen Bevölkerung im Sinne der nachhaltigen Qualitätssicherung, der Erhaltung oder der Schaffung von Arbeitsplätzen sowie der persönlichen und beruflichen Entwicklung der Mitarbeiter. Das Unternehmen legt großen Wert auf einwandfreie Sicherheitsbedingungen bei der Arbeit, auf ehrgeizige Ziele in den Bereichen der Qualitätssicherung und der Umweltschutzes, auf die Fortbildung des Personals und auf laufende und offene Beziehungen mit den Geschäftspartnern.

IDEE E VALORI  
PER COSTRUIRE UN FUTURO  
SOSTENIBILE

IDEEN UND WERTE  
FÜR DIE SCHAFFUNG  
EINER LEBENSWERTEN ZUKUNFT



	PAGINE SEITEN
 <b>0.1</b> SEDE E IMPIANTI HAUPTSITZ UND ANLAGEN	<b>6_7</b>
 <b>0.2</b> STAFF MITARBEITER	<b>8_9</b>
 <b>0.3</b> PARCO MACCHINE MASCHINENPARK	<b>10_11</b>
 <b>0.4</b> LAVORI E PAVIMENTAZIONI STRADALI STRASSENBAU UND STRASSENBELÄGE	<b>12_13</b>
 <b>0.5</b> OPERE CIVILI E INDUSTRIALI WOHN-, GEWERBE- UND INDUSTRIEBAUTEN	<b>14_15</b>
 <b>0.6</b> INGEGNERIA AMBIENTALE INGENIEURBAUWERKE FÜR DEN UMWELTSCHUTZ	<b>16_17</b>
 <b>0.7</b> INFRASTRUTTURE E SOTTOSERVIZI VERSORGUNGS- UND ERSCHLIESSUNGSANLAGEN	<b>18_19</b>
 <b>0.8</b> SCAVI E DEMOLIZIONI AUSHUB- UND ABRBRUARBEITEN	<b>20_21</b>
 <b>0.9</b> IMPIANTI E PISTE DA SCI SEILBAHNEN UND SKIPISTEN	<b>22_23</b>
 <b>10</b> CERTIFICAZIONI ZERTIFIZIERUNGEN	<b>24_25</b>



## 0.1 SEDE E IMPIANTI HAUPTSITZ UND ANLAGEN



Il cuore dell'azienda è a **Lago di Tesero**, dove accanto alla palazzina uffici disposta su tre piani, sono presenti gli impianti di produzione inerti, calcestruzzi e conglomerati bituminosi, oltre al magazzino edile, l'officina meccanica ed il garage per i mezzi su un'area di oltre 40 mila metri quadrati.

Di seguito le caratteristiche degli impianti:

- Impianto completo di frantumazione, lavaggio e vagliatura di materiali inerti - Capacità m<sup>3</sup> 700/gg
- Impianto completo di produzione conglomerati bituminosi tradizionali e modificati, con riutilizzo del fresato di asfalto modello SIM AMMAN - Capacità 170 tonn/ora. Alimentazione principale a gas metano
- Impianto completo di produzione conglomerati cementizi con premescolatore LIEBHERR BETOMIX - Capacità 75 m<sup>3</sup>/ora

La **Misconel** dispone inoltre, a Castello di Fiemme, di un centro di riciclaggio dove vengono lavorati inerti provenienti da scavi e demolizioni. Nel sito vengono prodotti aggregati riciclati con dimensioni fino a 100 mm.

Das Herzstück des Unternehmens ist das dreistöckige Verwaltungsgebäude in **Lago di Tesero**, neben dem sich auf einer Fläche von mehr als 40.000 m<sup>2</sup> die Produktionsanlagen von Gesteinskörnungen, Beton und bituminösem Mischgut, das Werkstoff- und das Gerätelager, der Fahrzeugunterstand sowie die Werkstatt befinden.

Die Anlagen weisen folgende Merkmale auf:

- Vollständige Brech-, Wasch- und Siebanlage für Gesteinskörnungen (Leistung 700 m<sup>3</sup>/d)
- Vollständiges Asphaltmischwerk mit normalem oder modifiziertem Bitumen als Bindemittel, geeignet auch für die Verarbeitung von Ausbausphalt, Anlage Typ SIM AMMAN (Leistung 170 t/h), Hauptversorgung Methan
- Vollständiges Betonwerk mit Mischer LIEBHERR BETONMIX (Ausstoßleistung 75 m<sup>3</sup>/h)

**Misconel** betreibt zudem in Castello di Fiemme einen Recyclinghof, wo Gesteinskörnungen mit Größtkorn 100 mm aus Aushub und Abbruch aufbereitet werden.

### AMBITI

CALCESTRUZZI  
AGGREGATI PER LE COSTRUZIONI  
CONGLOMERATI BITUMINOSI  
CENTRO DI RICICLAGGIO  
OFFICINA  
ENERGIA FOTOVOLTAICA

### BEREICHE

BETON  
GESTEINSKÖRNUNGEN FÜR DAS BAUWESEN  
BITUMINÖSES MISCHGUT  
RECYCLINGHOF  
WERKSTATT  
PHOTOVOLTAIK



## 0.2 STAFF MITARBEITER



L'impresa **Misconel** conta oltre cento addetti, un team giovane, motivato, con alta "fedeltà" all'azienda ed ai suoi valori e che fa della **Misconel** una delle imprese di costruzioni più importanti del Trentino Alto-Adige. L'adozione di sistemi di gestione qualità, ambiente e sicurezza confermano la ricerca di un miglioramento continuo e di crescita di professionalità. È questa in sintesi la grande forza della **Misconel** che può contare su uno staff tecnico amministrativo di venti unità, con collaboratori di elevata professionalità che permettono di seguire la committenza per problematiche tecniche, legali, ambientali e di sicurezza. Da rimarcare anche la presenza di un'officina meccanica interna con quattro meccanici in grado di risolvere tutte le problematiche inerenti i mezzi in sede e fuori sede. L'attenzione alla formazione è sempre elevata con progetti formativi interni che coinvolgono tutte le maestranze aziendali. La sede è dotata di una sala corsi interna.

**Misconel** beschäftigt mehr als 100 Mitarbeiter, eine junge, motivierte und an das Unternehmen mit seinen Grundsätzen gebundene Belegschaft, welche wesentlich zum Erfolg von **Misconel** in Trentino-Südtirol beiträgt. Die Einführung der Qualitäts-, Umwelt- und Arbeitssicherheitsmanagementsysteme ist ein Beleg für das stetige Streben nach Verbesserung, auch der fachlichen Fähigkeiten. Dies stellt in wenigen Worten die Stärke von **Misconel** dar; das Unternehmen kann sich auf eine technisch- kaufmännische Abteilung aus zwanzig Mitarbeitern stützen, allesamt mit hervorragender beruflicher Ausbildung, welche den Kunden in technischen und rechtlichen Fragen sowie bei solchen in den Bereichen Umweltschutz und Arbeitssicherheit beraten und unterstützen können.

Hinzuweisen ist auch auf die betriebseigene Werkstätte mit vier ausgebildeten Mechanikern, welche sämtliche Reparatur- und Wartungsarbeiten sowohl im Werk als außerhalb ausführen. Ausbildung und Fortbildung des gesamten Personals werden durch interne Maßnahmen laufend gefördert. Im Verwaltungsgebäude steht ein eigener Saal für Schulungen und Kurse zur Verfügung.

### AMBITI

ORGANIZZAZIONE  
STAFF TECNICO - AMMINISTRATIVO

### BEREICHE

ORGANISATION  
TECNISCH- KAUFMÄNNISCHE MITARBEITER



Accanto alle risorse umane, il parco mezzi rappresenta un vanto per l'azienda.

In totale 150 mezzi che permettono alla **Misconel** di operare in tutti i campi delle costruzioni.

**25 autocarri, 50 macchine operatrici, 20 mezzi per lavori stradali, 60 furgoni sono numeri che testimoniano il livello del parco mezzi.**

Grande attenzione è riservata al rinnovo costante di mezzi ed attrezzature in modo da soddisfare il cliente più esigente e le più recenti normative in termini di emissioni e rumori.

Gli impianti mobili di lavorazione degli aggregati permettono di lavorare sul posto materiali da demolizione in modo da evitare spostamenti non necessari di materiali. L'officina mobile permette di raggiungere i nostri mezzi sull'intero territorio regionale.

Das Unternehmen kann nicht nur auf seine Mitarbeiter, sondern auch auf den Maschinenpark stolz sein.

Insgesamt 150 Maschinen und Geräte gestatten eine Tätigkeit in allen Bereichen des Bauwesens.

**25 Lastkraftwagen, 50 Baumaschinen, 20 Straßenbaumaschinen, 60 Lieferwagen sind Zahlen, welche für den Umfang und die Bedeutung des Maschinenparks sprechen.**

Sorgfältig wird der Maschinen- und Gerätebestand laufend erneuert, damit sämtliche Anforderungen der Kunden und die gesetzlichen Vorgaben, etwa im Bereich der Umweltbelastung, erfüllt werden können.

Die fahrbaren Anlagen für Gesteinskörnungen gestatten die Verarbeitung auf den Baustellen von Abbruch- und Aushubmaterial, welches somit nicht an andere Standorte befördert werden muss. Dank der fahrbaren Werkstatt sind rasche Einsätze auf dem gesamten regionalen Gebiet möglich.

#### AMBITI

AUTOCARRI  
MACCHINE OPERATRICI  
MACCHINE PER LAVORI STRADALI  
FURGONI

#### BERICHE

FUHRPARK  
BAUMASCHINEN  
STRASSENBAUMASCHINEN  
LIEFERWAGEN



0.4

LAVORI E PAVIMENTAZIONI STRADALI  
STRASSENBAU UND STRASSENBELÄGE

OG3 - CATEGORIA/KATEGORIE VII

OPERE D'ARTE NEL SOTTOSUOLO  
UNTERIRDISCHE KUNSTBAUTEN

OG4 - CATEGORIA/KATEGORIE II



Grazie alla disponibilità di un proprio impianto produttivo di conglomerati bituminosi, la **Misconel** riesce a fornire un servizio completo nel settore dei lavori stradali. Per quanto riguarda le macchine operatrici la **Misconel** dispone una gamma completa di mezzi adibiti ai lavori stradali, oltretutto grader, vibrofinitrici e rulli di tutte le dimensioni. Dispone inoltre di macchine operatrici dotate di attrezzature speciali per lavori particolari. Dalle opere stradali complesse, strade a grande scorrimento, fino alle piazze e piste ciclabili, **Misconel** è in grado di offrire un servizio completo.

Da das Unternehmen über ein eigenes Asphaltmischwerk verfügt, ist **Misconel** in der Lage, im Straßenbau einen kompletten Service anzubieten. **Misconel** kann mehr als 20 Straßenbaumaschinen einsetzen, wie Grader (Straßenhobel), Straßenfertiger und Walzen jeglicher Größe. Das Unternehmen verfügt zudem über Baumaschinen mit entsprechenden Ausrüstungen für Sondereinsätze. So kann **Misconel** beim Bau von Verkehrsflächen, von Plätzen und Fahrradwegen bis hin zu großen Verbindungsstraßen einen Rundumservice anbieten.

#### REALIZZAZIONI

- Comune di Montagna  
Messa in sicurezza strada per Casignano
- PAT APOP Servizio Opere Stradali e Ferroviarie  
Somma urgenza ripristino SP 31 del Manghen
- Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina  
Ciclabile sovra-comunale Egna-Ora-Termenno-Caldaro Lotto 1 tratto San Giuseppe al Lago-Campeggio
- Provincia Autonoma di Bolzano  
Ampliamento SS 48 Località Tenz
- Provincia Autonoma di Trento  
Lavori di somma urgenza SP 71 ponte Stramentizzo
- Comune di Trento  
Opere di Urbanizzazione Canova
- Provincia Autonoma di Trento  
Opere di Urbanizzazione zona produttiva Ruaia - Molina di Fiemme
- Provincia Autonoma di Trento  
Lavori di realizzazione della circonvallazione sulla SS 237 del Caffaro nel Comune di Pieve di Bono

#### REFERENZ - BAUSTELLEN

- Gemeinde Montan  
Sicherung der Straße nach Gschnon
- Autonome Provinz Trient APOP Straßen- und Eisenbahnbauamt  
Höchste Dringlichkeit Wiederherstellung Provinzialstraße 31 nach Manghen
- Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland  
Übergemeindlicher Radweg Neumarkt-Auer-Tramin-Kaltern Los 1 Abschnitt St. Josef am See-Campingplatz
- Autonome Provinz Bozen  
Verbreiterung SS 48 Ortschaft Tenz
- Autonome Provinz Trient  
Arbeiten von höchster Dringlichkeit Provinzialstraße 71 Brücke Stramentizzo
- Gemeinde Trient  
Erschließungsarbeiten Canova
- Autonome Provinz Trient  
Erschließungsarbeiten Gewerbezone Ruaia - Molina di Fiemme
- Autonome Provinz Trient  
Bau der Umfahrungsstraße auf der SS 237 „del Caffaro“ in der Gemeinde Pieve di Bono

#### AMBITI

STRADE  
PISTE CICLABILI  
GALLERIE  
INFRASTRUTTURE VARIE

#### BEREICHE

STRASSEN  
RADWEGE  
TUNNEL  
VERSCHIEDENE VERKEHRANLAGEN, FREIFLÄCHEN



## 0.5 OPERE EDILI CIVILI E INDUSTRIALI WOHN-, GEWERBE- UND INDUSTRIEBAUTEN

OG1 - CATEGORIA/KATEGORIE V



**Misconel** Srl vanta una lunga tradizione nel settore dell'edilizia civile ed industriale. Testi storici riportano tracce di costruzione di chiese e campanili trentini ad opera dei mastri muratori **Misconel** fin dal 1700. Tornando ai tempi recenti, negli ultimi anni ha realizzato diversi stabilimenti industriali in Trentino Alto Adige.

**Misconel** Srl kann eine langjährige Erfahrung im Bereich des Hochbaus aufweisen. Historische Unterlagen belegen, dass die Baumeister **Misconel** bereits im 18. Jahrhundert Kirchen und Kirchtürme erbaut haben. In der jüngeren Vergangenheit hat das Unternehmen in der Region Trentino-Südtirol zahlreiche Industriebauten verwirklicht.

### REALIZZAZIONI

- Rizzoli srl  
Costruzione nuova sede a Trodena
- Eurostandard Spa  
Costruzione nuovo magazzino a Molina di Fiemme
- Bioenergia Fiemme Spa  
Ampliamento centrale di teleriscaldamento Cavalese
- Comune di Vermiglio  
Sistemazione area cimiteriale
- Mezzacorona Scarl  
Ampliamento depuratore del gruppo Mezzacorona
- La Sportiva Spa  
Ampliamento fabbrica "La Sportiva" a Ziano di Fiemme
- Comune di Trento  
Lavori di sistemazione della scuola secondaria di primo grado "G. Bresadola" - lotto 1 opere edili
- Covi Costruzioni srl  
Realizzazione nuovo stabilimento di conservazione e confezionamento piccoli frutti Sant'Orsola a Cirè
- Pastificio Felicetti Spa  
Realizzazione nuovo stabilimento a Molina di Fiemme

### REFERENZ - BAUSTELLEN

- Rizzoli GmbH  
Bau des neuen Firmensitzes in Truden
- Eurostandard Spa  
Bau eines neuen Lagers in Molina di Fiemme
- Bioenergia Fiemme Spa  
Vergrößerung der Fernheizungszentrale von Cavalese
- Gemeinde Vermiglio  
Anlage Friedhofsareal
- Mezzacorona Scarl  
Vergrößerung der Kläranlage des Konzerns Mezzacorona
- La Sportiva Spa  
Anbau der Fabrik „La Sportiva“ in Ziano di Fiemme
- Gemeinde Trient  
Sanierung der Mittelschule „G. Bresadola“ - Los 1, Bauarbeiten
- Covi Costruzioni GmbH  
Bau eines neuen Werks für Konservierung und Abpackung von Kleinobst Sant'Orsola in Cirè
- Pastificio Felicetti Spa  
Vorbereitungsarbeiten neues Werk in Molina di Fiemme

### AMBITI

CAPANNONI INDUSTRIALI  
EDIFICI CIVILI  
LAVORI EDILI DIVERSI

### BEREICHE

INDUSTRIEHALLEN  
WOHN- UND BÜROGEBÄUDE  
VERSCHIEDENE HOCHBAUARBEITEN





## 0.6 INGEGNERIA AMBIENTALE INGENIEURBAUWERKE FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

OG8 - CATEGORIA/KATEGORIE III-BIS • OG12 - CATEGORIA/KATEGORIE V • OS21 CATEGORIA/KATEGORIE III



L'esperienza su grandi lavori di ingegneria ambientale consente alla **Misconel** di poter realizzare opere di bonifica, sistemazione idraulica, opere fluviali, terre armate di qualsiasi dimensione. Da rimarcare tra le attrezzature **Misconel** gli impianti mobili di frantumazione e di mescolazione dei materiali che, spostati nei vari cantieri, consentono il trattamento e la produzione di calcestruzzi, misti cementati e miscele particolari che trovano impiego specifico nelle bonifiche ambientali.

Aufgrund der auf Großbaustellen im Bereich des Umweltschutzes gewonnenen Erfahrung ist **Misconel** in der Lage, Meliorationen, Wasserschutzbauten, Flussverbauungen und Stützbauwerke aus bewehrter Erde jeder Dimension auszuführen.

**Misconel** verfügt unter anderem über fahrbare Brech- und Mischanlagen, welche zur Aufbereitung und Herstellung von Beton, Verfestigungen oder Sondergemischen für Boden-sanierungen je nach Bedarf auf die Baustellen verbracht werden können.

### REALIZZAZIONI

Provincia Autonoma di Trento - Servizio Opere Ambientali  
Manutenzione straordinaria II lotto discarica Maza ad Arco

Provincia Autonoma di Trento  
Lavori di messa in sicurezza permanente dell'ex discarica comprensoriale in Località Valzelfena

Comune di Rovereto  
Lavori di rimozione delle pavimentazioni, fondamenta e cisterne bonificate nell'ambito del progetto di bonifica area ex Alpe C.C. Sacco

Comune di Merano  
Riqualificazione dei parcheggi alla stazione di Maia Bassa bonifica del terreno

PAT Servizio Prevenzione Rischi  
Lavori di somma urgenza per la demolizione di un ammasso roccioso in località Monte Albano in C.C. Mori

Comune di Fornace  
Lavori di ripristino ambientale dell'area a nord del lago di Valle e del tratto terminale del Rio Saro nel Comune di Fornace

Comune di Roncegno Terme  
Lavori di messa in sicurezza della ex cava Monte Zaccon

Consorzio Elettrico Pozza  
Rinaturalizzazione Rio San Nicolò

### REFERENZ - BAUSTELLEN

Autonome Provinz Trient - Dienst für Umwelthanlagen  
Außerordentliche Wartung II Los Deponie Maza in Arco

Autonome Provinz Trient  
Sicherungsarbeiten der früheren Bezirks-Deponie im Ortsteil Valzelfena

Gemeinde Rovereto  
Bonifizierungsarbeiten im vormaligen Bereich Alpe KG Sacco

Gemeinde Meran  
Sanierung der Parkplätze am Bahnhof Untermais - Bonifizierung des Bodens

Autonome Provinz Trient - Dienst Gefahrenvorbeugung  
Arbeiten von höchster Dringlichkeit für den Abriss eines Gebirges in der Ortschaft Monte Albano in der KG Mori

Gemeinde Fornace  
Umweltsanierungsarbeiten des Bereichs nördlich des Sees Valle und des letzten Abschnitts des Bachs Saro in der Gemeinde Fornace

Gemeinde Roncegno Terme  
Sicherungsarbeiten des früheren Steinbruchs Monte Zaccon

Consorzio Elettrico Pozza  
Renaturierung Bach San Nicolò

### AMBITI

BONIFICHE  
OPERE IDRAULICHE  
OPERE DI PROTEZIONE AMBIENTALE  
DISCARICHE

### BEREICHE

MELIORATIONEN  
WASSERSCHUTZBAUTEN  
BAUWERKE FÜR UMWELTSCHUTZ  
DEPONIE



## 0.7 INFRASTRUTTURE E SOTTOSERVIZI VERSORGUNGS- UND ERSCHLISSUNGSANLAGEN

OG6 - CATEGORIA/ KATEGORIE VI • OS 35 CATEGORIA/KATEGORIE I



Settore storico della **Misconel** che, grazie ai suoi mezzi di movimento terra ed alle squadre di operai specializzati è in grado di realizzare opere infrastrutturali, urbanizzazioni, posa sottoservizi, opere di irrigazione. Tali mezzi e l'organizzazione aziendale permettono di operare con un elevato grado di flessibilità rendendo l'azienda in grado di realizzare lavori di qualsiasi dimensione e, se richiesto, in tempi rapidissimi.

Dieses Einsatzgebiet hat eine alte Tradition beim Unternehmen **Misconel**, welches mit seinen Erdbaumaschinen und dem ausgebildetem Fachpersonal in der Lage ist, Versorgungs- und Erschließungsanlagen, erdverlegte Leitungen und Bewässerungsanlagen herzustellen. Diese technischen Hilfsmittel und die Unternehmensstruktur gestatten flexible, bei Bedarf äußerst kurzfristige Einsätze auf Baustellen jeglicher Größe.

### REALIZZAZIONI

- C.M.F. - DI II GRADO ALTO GARDA  
Realizzazione di condotta di adduzione irrigua interconsorziale - 1° Lotto - Lavori finestra CENIGA - PADARO - 2° lotto lavori finestra MAZA - MONTE
- Comune di Trento  
Realizzazione rete acque bianche e sistemazione Via della Selva a Vason di Sopramonte
- Comune di Anterivo  
Somma urgenza ripristino condotta di adduzione in Val Cadino per acquedotto Anterivo
- Provincia Autonoma di Trento  
Banda ultralarga Fiemme e Fassa
- Provincia Autonoma Bolzano - Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni  
Rete telematica provinciale - Collegamento Cortina s.s.d.v.- Salorno
- Provincia Autonoma Bolzano - Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni  
Realizzazione della rete d'accesso nelle zone artigianali del Comune di Caldaro
- Comune di Cortaccia ssdv  
Sviluppo rete in fibra ottica distribuzione zona Z06/Z07 - Penone/Hofstatt
- Provincia Autonoma Bolzano - Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni  
Rete telematica provinciale. Collegamento Ponte Nova-Nova Levante
- Provincia Autonoma Bolzano - Ufficio Infrastrutture per Telecomunicazioni  
Rete fibra ottica Colfosco
- Comune di Merano  
Condotta idrica Quarazze
- Comune di Molveno  
Potenziamento e adeguamento acquedotto comunale

### REFERENZ - BAUSTELLEN

- Bodenverbesserungskonsortium II GRADO ALTO GARDA  
Herstellung einer konsortiumsübergreifenden Bewässerungsleitung - 1. Los - Arbeiten Fenster CENIGA - PADARO - 2. Los Arbeiten Fenster MAZA - MONTE
- Gemeinde Trient  
Herstellung eines Niederschlagswassernetzes und Ausbesserung Via della Selva in Vason di Sopramonte
- Gemeinde Altrei  
Höchste Dringlichkeit Wiederherstellung Zuleitung Val Cadino für die Wasserversorgung Altrei
- Autonome Provinz Trient  
Ultrabreitband Fiemme und Fassa
- Autonome Provinz Bozen - Amt Infrastrukturen und Telekommunikation  
Datennetz des Landes - Verbindung Kurtinig an der Weinstraße - Salurn
- Autonome Provinz Bozen - Amt Infrastrukturen und Telekommunikation  
Herstellung des Zufahrtsnetzes zu den Handwerkerzonen der Gemeinde Kaltern
- Gemeinde Kurtatsch an der Weinstraße  
Entwicklung eines Glasfasernetzes Verteilung Z06/Z07 - Penon/Hofstatt
- Autonome Provinz Bozen - Amt Infrastrukturen und Telekommunikation  
Datennetz des Landes. Verbindung Birchbruck-Deutschnofen
- Autonome Provinz Bozen - Amt Infrastrukturen und Telekommunikation  
Glasfasernetz Kolfuschg
- Gemeinde Meran  
Wasserleitung Gratsch
- Gemeinde Molveno  
Ausbau und Anpassung kommunale Wasserleitung

### AMBITI

POSA SOTTOSERVIZI  
ACQUEDOTTI E FOGNATURE  
CENTRALINE IDROELETTRICHE  
RETI FIBRE OTTICHE

### BEREICHE

UNTERIRDISCHE LEITUNGEN  
LEITUNGSBAU FÜR WASSER UND ABWASSER  
WASSERKRAFTWERKE  
GLASFASERNETZE



## 0.8 SCAVI E DEMOLIZIONI AUSHUB- UND ABRBRUARBEITEN

OS1 - CATEGORIA/KATEGORIE V • OS 23 CATEGORIA/KATEGORIE IV



I lavori di movimento terra rappresentano da sempre uno dei fiori all'occhiello della **Misconel**.

L'esperienza acquisita da importanti lavori di demolizione in aree industriali ma anche in delicate aree del centro storico urbano, unita alla disponibilità di mezzi ed attrezzature di ultima generazione fanno della **Misconel** un'impresa capace di operare in tutte le tipologie di demolizione.

La **Misconel** riesce a realizzare demolizioni di strutture e di edifici separando e recuperando nel contempo i materiali di risulta in modo da minimizzare l'utilizzo di discariche e lo spreco di risorse. Grande attenzione viene rivolta all'ambiente circostante con un'analisi accurata degli impatti derivanti da polveri e rumori.

Erdbewegungsarbeiten sind seit jeher das Aushängeschild von **Misconel**.

Dank der bei wichtigen Abrissarbeiten in Industriegebieten, aber auch in kritischen Altstadtbereichen gewonnenen Erfahrung, zusammen mit den vorhandenen Maschinen und Ausrüstungen der neuesten Generation, ist **Misconel** in der Lage, jede Art von Abbrucharbeiten vorzunehmen.

So kann das Unternehmen den Abriss von Anlagen und Gebäuden und gleichzeitig das Sortieren und Recyceln des Abfallmaterials gewährleisten und dadurch die Inanspruchnahme der Deponien und die Verschwendung wertvoller Ressourcen auf ein Minimum begrenzen. Große Aufmerksamkeit wird dem Umweltschutz gewidmet, indem rigoros die Umweltauswirkungen durch Lärm- und Staubentwicklung begrenzt werden.

### REALIZZAZIONI

Pac Spa  
Movimenti terra bacino Sette Larici - Coredò Sfruz  
Provincia Autonoma di Trento APOP Servizio Opere Civili  
Lavori di demolizione - IFP S. Pertini Trento

Athesia/Alpenhaus  
Lavori di demolizione edifici in via Museo e Via Cassa di Risparmio a Bolzano

APSS  
Lavori di demolizione del Presidio Ospedaliero Valli del Noce di Cles

C.M.F. di Castelfondo  
Lavori di realizzazione di un bacino a scopo irriguo in Località Ronchi nel comune di Castelfondo

Zima Spa  
Demolizione fabbricati Piani di Isarco - Bolzano

Franz Haas Srl  
Apprestamento area nuova struttura Manna Relax - Montagna

### REFERENZ - BAUSTELLEN

Pac Spa  
Erdbewegungsarbeiten Becken Sette Larici - Coredò Sfruz

Autonome Provinz Trient APOP Dienst Zivilbauten  
Abrissarbeiten IFP S. Pertini Trient

Athesia/Alpenhaus  
Abrissarbeiten Gebäude in der Museumsstraße und Sparkassenstraße Bozen

APSS  
Abrissarbeiten Krankenhauseinrichtung Valli del Noce in Cles

Bodenverbesserungskonsortium Castelfondo  
Arbeiten für die Herstellung eines Beckens zu Bewässerungszwecken im Ortsteil Ronchi in der Gemeinde Castelfondo

Zima Spa  
Abriss von Gebäuden im Leegtorweg - Bozen

Franz Haas GmbH  
Vorbereitung Areal neues Gebäude Manna Relax - Montan

### AMBITI

SCAVI E MOVIMENTI TERRA  
BACINI ARTIFICIALI  
DEMOLIZIONI

### BEREICHE

AUSHUBARBEITEN UND ERDBEWEGUNGEN  
KÜNSTLICHE BECKEN UND SPEICHER  
ABBRUARBEITEN



## 0.9 IMPIANTI E PISTE DA SCI SEILBAHNEN UND SKIPISTEN

OS1 - CATEGORIA/KATEGORIE V



Una specializzazione particolare che richiede esperienza ed attrezzature adeguate per realizzare infrastrutture in alta montagna. Piste da sci, posa tubazioni, bacini di innevamento sono alcune delle opere che la **Misconel** è in grado di realizzare fino alle quote più elevate. Da rimarcare anche le opere edili nel settore impianti a fune dove **Misconel** è protagonista con la realizzazione di prestigiose stazioni di partenza e arrivo per impianti a fune.

Dieser besondere Tätigkeitsbereich erfordert Erfahrung und geeignete technische Hilfsmittel zur Herstellung von Anlagen und Bauwerken im Hochgebirge. Skipisten, Leitungsbau und Beschneiungsbecken bei Bedarf auch in ausgesetztem, hochalpinem Gelände, sind einige der Einsatzmöglichkeiten, des Unternehmens **Misconel**. Zu nennen sind auch die Bauwerke im Bereich des Hochbaus für Seilbahnen, bei denen **Misconel** als Referenz die Verwirklichung von namhaften Tal- und Bergstationen vorweisen kann.

### REALIZZAZIONI

- Latemar 2200 Spa / Obereggen Spa**  
Nuovo bacino per l'innevamento programmato in Località "Buse di Tresca" in C.C. Predazzo
- Brentonico Ski Srl**  
Lavori di movimento terra per modifica del tracciato di una pista da sci nel comprensorio sciistico di Brentonico Ski Località Polsa
- Obereggen Latemar Spa**  
Ampliamento pista da sci Zanggen ad Obereggen
- Funivie Folgarida Marilleva Spa**  
Nuova pista da sci "Malghette" stazione sciistica Folgarida-Marilleva
- Pordoi Spa**  
Costruzione bacino di innevamento al Passo Pordoi

### REFERENZ - BAUSTELLEN

- Latemar 2200 Spa / Obereggen Spa**  
Neues Becken für programmierte Beschneigung mit einem Fassungsvermögen im Ortsteil „Buse di Tresca“ in der KG Predazzo
- Brentonico Ski Srl**  
Erdbewegungsarbeiten für Skipiste im Skigebiet Brentonico Ski, Ortsteil Polsa
- Obereggen Latemar Spa**  
Verbreiterung Skipiste von Zanggen nach Obereggen
- Seilbahnen Folgarida Marilleva Spa**  
Neue Skipiste „Malghette“, Skistation Folgarida-Marilleva
- Pordoi Spa**  
Bau des Beschneiungsbeckens am Pordoijoch

### AMBITI

OPERE CIVILI STAZIONI SCIISTICHE  
REALIZZAZIONE PISTE DA SCI  
POSA TUBAZIONI  
BACINI DI INNEVAMENTO

### BEREICHE

ZIVILBAUTEN SKISTATIONEN  
SKILOIPEN  
LEITUNGSVERLEGUNG  
BESCHNEIUNGSBECKEN



# 10 CERTIFICAZIONI ZERTIFIZIERUNGEN

061 V

061 V

061 V

063 VII

063 VII

063 VII

064 II

064 II

064 II

066 VI

066 VI

066 VI

068 III-BIS

068 III-BIS

068 III-BIS

IDEE E VALORI  
PER COSTRUIRE UN FUTURO  
SOSTENIBILE



0610 I

0610 I

IDEEN UND WERTE  
FÜR DIE SCHAFFUNG  
EINER LEBENSWERTEN ZUKUNFT

0610 I

0612 V

0612 V

0612 V

061 V

061 V

061 V

0621 III-BIS

0621 III-BIS

0621 III-BIS

0623 IV

0623 IV

0623 IV

0635 I

0635 I

0635 I



# 10 CERTIFICAZIONI ZERTIFIZIERUNGEN

L'impresa **Misconel** da sempre gestisce con particolare attenzione i processi produttivi con un'ottica di miglioramento continuo.

La ricerca della soddisfazione del cliente unita ad un'attenzione particolare alle tematiche di ambiente e sicurezza l'ha portata, nel corso degli anni, ad implementare sistemi di gestione per la qualità, ambiente e sicurezza.

Nel corso degli anni l'azienda ha certificato la propria attività in conformità alle principali norme internazionali.

Oggi vanta le certificazioni:

UNI EN ISO 9001 (qualità) - UNI EN ISO 14001 (ambiente) - UNI ISO 45001 (sicurezza) - UNI ISO 39001 (sicurezza stradale).

I conglomerati bituminosi, gli inerti naturali e riciclati prodotti dall'impresa dispongono di marcatura CE. Il calcestruzzo è certificato ai sensi del DM 14.01.2008 e risponde ai requisiti del sistema leed per la sostenibilità ambientale degli edifici. La presenza di un laboratorio interno rafforza l'attenzione alla qualità del prodotto che da sempre la **Misconel** si pone come obiettivo primario.

Per quanto riguarda le attestazioni SOA, l'impresa **Misconel** vanta l'iscrizione in otto categorie, da rimarcare la categoria 063 dove può realizzare opere fino a 15 milioni di euro.

Die Firma **Misconel** kümmert sich seit jeher mit großer Sorgfalt um die Produktionsprozesse im stetigen Bestreben nach deren Verbesserung.

Wir legen größten Wert auf die Zufriedenheit des Kunden, was uns zusammen mit einem besonderen Augenmerk auf den Bereich Umwelt und Sicherheit im Laufe der Jahre dazu veranlasst hat, Managementsysteme für Qualität, Umwelt und Sicherheit zu implementieren.

So hat unsere Firma mittlerweile ihre Tätigkeit gemäß den wichtigsten internationalen Normen zertifiziert.

Heute verfügen wir über folgende Zertifizierungen:

UNI EN ISO 9001 (Qualität) - UNI EN ISO 14001 (Umwelt) - UNI ISO 45001 (Sicherheit) - UNI ISO 39001 (Verkehrssicherheit).

Von der Firma hergestellte Asphalte und natürliche und recycelte Zuschlagstoffe sind mit der CE- Kennzeichnung versehen. Unser Beton ist nach dem Ministerialdekret vom 14.01.2008 zertifiziert und erfüllt die Voraussetzungen des Systems LEED für die Umweltnachhaltigkeit von Gebäuden.

Mit unserem internen Labor stellen wir die Qualität sicher, die traditionell für **Misconel** immer das oberste Ziel ist.

Was die SOA-Bescheinigungen angeht, so ist die Firma **Misconel** in acht Werkkategorien eingetragen; hervorzuheben ist die Kategorie 063, die für Bauarbeiten bis zu 15 Millionen Euro zugelassen ist.



## ISCRIZIONI SOA CATEGORIE DI LAVORO

## EINTRAGUNGEN SOA NACH WERKKATEGORIEN

<b>061 V</b>	Edifici civili ed industriali	Zivil- und Industriebauten
<b>063 VII</b>	Strade, autostrade, ponti, viadotti, ferrovie, metropolitane	Straßen, Autobahnen, Brücken, Viadukte, Eisenbahnen, U-Bahnen
<b>064 II</b>	Opere d'arte nel sottosuolo	Kunstabauten unter Erde
<b>066 VI</b>	Acquedotti, gasdotti, oleodotti, opere di irrigazione e di evacuazione	Wasser-, Gas- und Ölleitungen, Bewässerungsanlagen und Abflussleitungen
<b>068 III-BIS</b>	Opere fluviali, di difesa, di sistemazione idraulica e di bonifica	Flussverbauungen und Schutzbauten, Wildbachverbauungs- und Bonifizierungsarbeiten
<b>0610 I</b>	Impianti per la trasformazione alta/media tensione e per la distribuzione di energia elettrica in corrente alternata e continua ed impianti di pubblica illuminazione	Transformatoranlagen für Hoch- und Mittelspannung und für die Stromverteilung in Wechsel- und Gleichstrom und öffentliche Beleuchtungsanlagen
<b>0612 V</b>	Opere ed impianti di bonifica e protezione ambientale	Bonifizierungsarbeiten und -anlagen und Umweltschutzmaßnahmen
<b>061 V</b>	Lavori di terra	Erdbewegungsarbeiten
<b>0621 III-BIS</b>	Opere strutturali speciali	Arbeiten für Spezialtragwerke
<b>0623 IV</b>	Demolizione di opere	Abbruch von Bauwerken
<b>0635 I</b>	Interventi a basso impatto ambientale	Maßnahmen mit geringer Umweltbelastung

## MISCONEL Srl/GmbH

Sede legale/Rechtssitz Via Pizzegoda, 3 - 38033 CAVALESE (TN)

Uffici amministrativi e impianti produttivi  
Geschäftsleitung und Nebenbetriebe Zona Industriale Lago di Tesero  
38038 TESERO (TN)

Ufficio amministrativo Bolzano  
Niederlassung Bozen Handwerkerzone Kalditsch, 4  
39040 MONTAN (BZ)

Codice fiscale/Steuerkode 00829140227

Partita I.V.A./MWSt.-Nummer

Iscr. Registro Imprese/Eintragung Firmenverzeichnis

N° REA Trento/REA-Nummer Trient 99882

N° REA Bolzano/REA-Nummer Bozen 196409

Iscrizione Cassa Edile Trento 497

Eintragung Bauarbeiterkasse Trient

Iscrizione Cassa Edile Bolzano 07061

Eintragung Bauarbeiterkasse Bozen

**Tel. +39 0462 811111 - Fax +39 0462 811100 - info@misconel.it - PEC: misconel@legalmail.it**

Ufficio tecnico/Technische Leitung

tecnico@misconel.it

Ufficio gare/Akquisition

appalti@misconel.it

Amministrazione/Kaufmännische Leitung

amministrazione@misconel.it

Impianti/Anlagen

impianti@misconel.it

Ufficio amministrativo Bolzano/Niederlassung Bozen

bozen@misconel.it

**www.misconel.it**